

**SAISON 2015-2016**  
LA MUSIQUE EST UN PARTAGE



ORCHESTRE  
COLONNE

DIRECTION MUSICALE · LAURENT PETITGIRARD



# Les droits d'auteur font vivre ceux qui nous font rêver

Chaque année, l'Action culturelle de la Sacem contribue à la création musicale et au développement du spectacle vivant.



SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS  
ET ÉDITEURS DE MUSIQUE

sacem 

## · SOMMAIRE ·

· 4 ·

### EDITO

PAR LAURENT PETITGIRARD

· 7 ·

### LA SAISON

CONCERTS SYMPHONIQUES · 7

MUSIQUE DE CHAMBRE · 17

CONCERTS-ÉVEIL · 21

CALENDRIER 2015/2016 · 26

· 29 ·

### PRÉSENTATION DE L'ORCHESTRE

LAURENT PETITGIRARD · 30

L'ORCHESTRE COLONNE · 31

LES MUSICIENS · 34

LA SALLE COLONNE · 35

· 36 ·

### INFORMATIONS PRATIQUES

LES LIEUX DE CONCERT · 36

ABONNEMENTS ET RÉSERVATIONS · 37

· 40 ·

### PARTENAIRES ET MÉCÈNES

## MADAME, MONSIEUR

*La saison 2015-2016 de l'Orchestre Colonne comprendra huit concerts symphoniques (quatre au Théâtre des Champs-Élysées, deux au Studio 104 de la Maison de la Radio, deux à la Salle Gaveau), dix concerts-éveil destinés au jeune public (deux dans la Grande Salle de la Philharmonie de Paris, deux au Cirque d'Hiver et six à la Salle Colonne) et quatre concerts de musique de chambre Salle Colonne.*

*Les excellents chefs et solistes invités vous feront apprécier des œuvres essentielles du répertoire telles les 6<sup>e</sup> Symphonies de Mahler et de Tchaïkovski, Roméo et Juliette de Prokofiev, la Symphonie en ré mineur de Franck, la Valse de Ravel, mais aussi la magnifique et trop rarement jouée 1<sup>re</sup> Symphonie de Walton ou encore Bacchus et Ariane de Roussel.*

*Nous continuerons à vous présenter systématiquement une œuvre de musique contemporaine dans chaque programme, avec notamment cette année la présence de deux grands compositeurs suédois - Tobias Broström et Albert Schnelzer, la Serenade after Plato's Symposium de Bernstein, Tout un monde lointain du cher Henri Dutilleux, Burgan, Florenz, Zygel et la suite lyrique tirée de l'opéra Guru.*

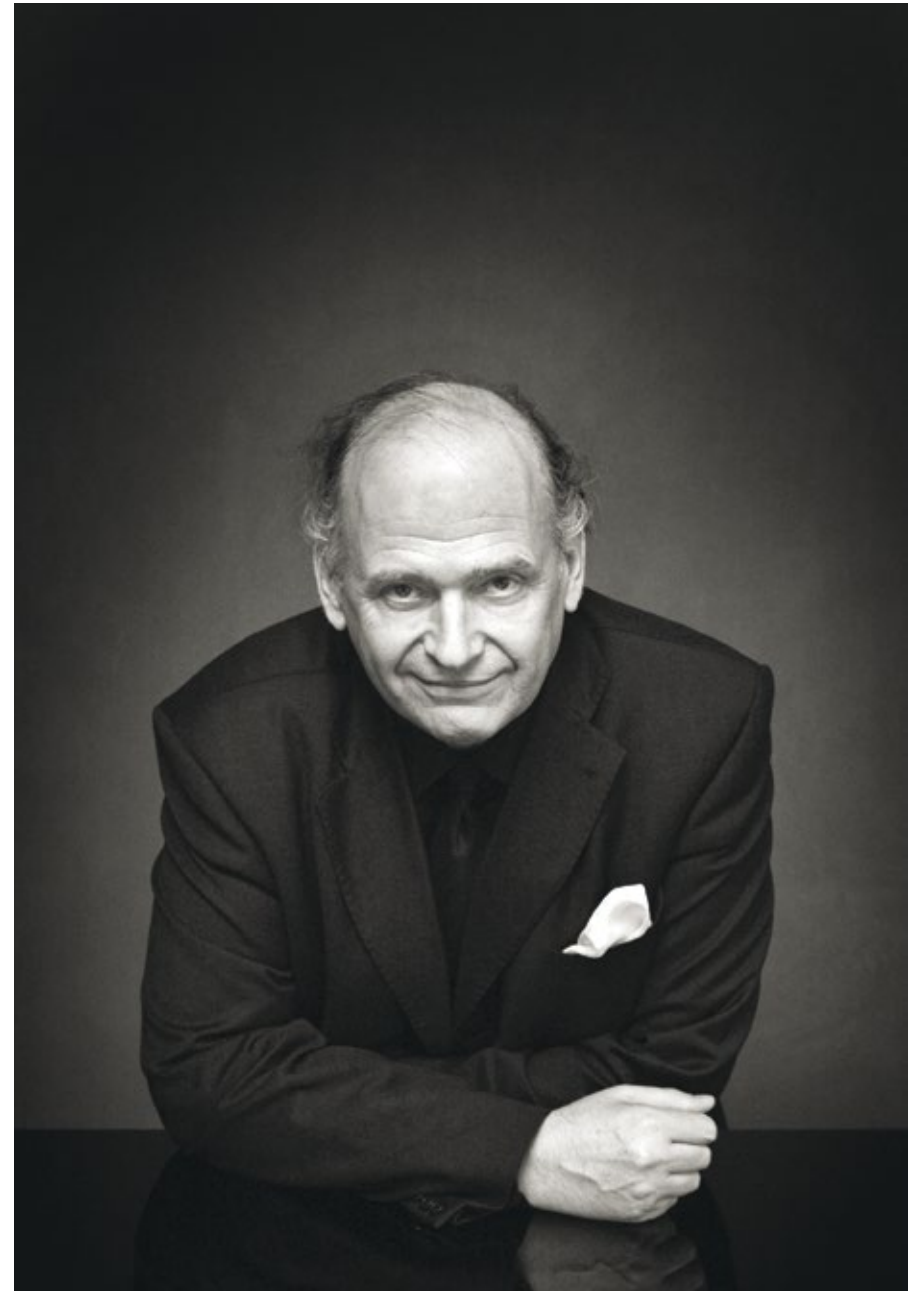
*Malgré l'évolution de la configuration des salles parisiennes pouvant nous accueillir et la réduction constante des faibles subventions accordées à notre association, nous maintenons la même grille tarifaire.*

*Nous serons simplement contraints de réévaluer les places en abonnements pour 5 concerts en 1<sup>re</sup> catégorie de 12 à 14€, ce qui fera encore de l'Orchestre Colonne la formation symphonique aux tarifs les plus accessibles de la capitale, démontrant ainsi que, contrairement à de décevantes affirmations, la musique classique n'est pas élitiste.*

*Nous remercions de leur soutien la Drac Île- de-France, la Ville de Paris, la SACEM, l'Association Musique Nouvelle en Liberté, la Fondation Culture et Diversité et la Fondation Hippocrène.*

*Nous espérons que vous serez toujours plus nombreux à partager avec les talentueux musiciens de l'Orchestre Colonne le plaisir renouvelé de la musique.*

**LAURENT PETITGIRARD**  
DIRECTEUR MUSICAL DE L'ORCHESTRE COLONNE  
MEMBRE DE L'INSTITUT



LAURENT  
PETITGIRARD



*musique  
nouvelle  
en liberté*

Fondée en 1991 par Marcel Landowski, sous l'égide de la Ville de Paris, l'association *musique nouvelle en liberté* s'est fixé pour mission d'élargir l'audience de la musique de notre temps, auprès du plus vaste public.

Elle apporte des aides financières, sans aucune directive esthétique, aux formations musicales et aux festivals qui mêlent dans leurs programmes les œuvres contemporaines à celles du répertoire.

L'action de *musique nouvelle en liberté*, subventionnée par la Mairie de Paris, se développe aujourd'hui dans toute la France grâce au Ministère de la Culture et de la Communication (Direction Générale de la Création Artistique), au Conseil Régional d'Ile de France, au FCM (Fonds pour la Création Musicale), à l'ADAMI (Administration des Droits des Artistes et Musiciens Interprètes) et à la SACEM (Société des Auteurs, Compositeurs et Editeurs de Musique).

#### Comité d'honneur

John Adams | Serge Baudo | Marius Constant | Daniel-Lesur | Philip Glass | René Huyghe | György Kurtág | Claude Lévi-Strauss | Yehudi Menuhin | Olivier Messiaen | Serge Nigg | Maurice Ohana | Seiji Ozawa | Luis de Pablo | Arvo Pärt | Krzysztof Penderecki | Manuel Rosenthal | Mstislav Rostropovitch | Aulis Sallinen | Pierre Schaeffer | Iannis Xenakis.

**musique nouvelle en liberté**  
président : Jean-Claude Casadesus  
directeur : Benoît Duteurtre  
42 rue du Louvre - 75001 Paris  
tél : 01 40 39 94 26 - fax : 01 42 21 46 16  
[www.mnl-paris.com](http://www.mnl-paris.com)  
e-mail : [mnl@mnl-paris.com](mailto:mnl@mnl-paris.com)

MAIRIE DE PARIS

ile de France



adami

FCM  
LE FONDS POUR LA  
CRÉATION MUSICALE

sacem  
Société des Auteurs,  
Compositeurs et  
Éditeurs de Musique

la culture avec  
la copie privée

## · CONCERTS · SYMPHONIQUES



22 SEPT. 2015 • 8 OCT. 2015



OLIVIER  
CHARLIER

JULIEN  
LEROY

DAN  
ZHU

MARDI 22 SEPT. 2015 • 20H00  
· THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES ·

TOBIAS BROSTRÖM · RÉFLEXION · FAUX BOURDON  
LALO · SYMPHONIE ESPAGNOLE  
FRANCK · SYMPHONIE EN RÉ MINEUR

*Réflexion - faux bourdon est la première partie d'un cycle intitulé Kaléidoscope composé par l'un des plus talentueux compositeurs suédois de la nouvelle génération.*

*Concerto pour violon qui ne dit pas son nom, à la fois brillante et élégante, la Symphonie espagnole d'Edouard Lalo est représentative de cette mode française tournée vers les rythmes latins à la fin du 19<sup>e</sup> siècle. L'unique symphonie de César Franck, œuvre profonde et impressionnante, témoigne quant à elle de l'influence allemande de Richard Wagner sur certains compositeurs français, à une époque où les musiciens étaient gravement clivés en deux clans : les pro et les anti-Wagner.*

OLIVIER CHARLIER · VIOLON  
LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

· TARIFS ·  
CAT.1 : 30€ · CAT.2 : 25€ · CAT.3 : 20€ · CAT.4 : 15€  
14€ EN CAT.1 PAR ABONNEMENT

JEUDI 08 OCT. 2015 • 20H00  
· SALLE GAVEAU ·

BEETHOVEN · OUVERTURE DE CORIOLAN  
BERNSTEIN · SERENADE AFTER PLATO'S « SYMPOSIUM »  
MOZART · SYMPHONIE LINZ N°36

*Prenant appui sur le Banquet de Platon, la sérénade de Bernstein est un véritable petit concerto pour violon, orchestre à cordes et percussion, qui illustre le discours de sept des intervenants du texte dissertant de la nature et de la qualité de l'amour. Contraint d'écrire une symphonie en seulement quelques jours, Mozart réussit comme d'habitude à terminer in extremis un nouveau petit chef-d'œuvre le 4 novembre 1783 à Linz, charmante ville d'Autriche.*

DAN ZHU · VIOLON  
JULIEN LEROY · DIRECTION

· TARIFS ·  
CAT.1 : 30€ · CAT.2 : 20€ · CAT.3 : 10€  
14€ EN CAT.1 PAR ABONNEMENT

LUNDI 02 NOV. 2015 · 20H00

· MAISON DE LA RADIO ·

BURGAN · LE LAC, POUR SOPRANO ET ORCHESTRE  
R. STRAUSS · BURLESQUE, POUR PIANO ET ORCHESTRE  
WALTON · 1<sup>RE</sup> SYMPHONIE

*Patrick Burgan nous livre avec le Lac son interprétation musicale du poème de Lamartine tiré des Méditations poétiques, dans un style à la fois scintillant et méditatif. Burlesque, œuvre de jeunesse de Richard Strauss encore très inspiré par Brahms, est une large pièce concertante pour piano et orchestre que Hans von Bulow, son dédicataire, avait d'abord refusé de jouer, prétextant une trop grande difficulté technique.*

*Compositeur anglais né en 1902, sir William Turner Walton, bien que d'inspiration intensément romantique, fut considéré comme « l'enfant terrible de la musique anglaise » : avec un style imagé et évocateur, rien d'étonnant à ce qu'il ait également été parmi les premiers compositeurs de musique de film.*

VALÉRIE CONDOLUCI · SOPRANO  
DENIS PASCAL · PIANO  
LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

· TARIFS ·

CAT.1 : 30 € · CAT.2 : 25 € · CAT.3 : 20 € · CAT.4 : 15 €  
14 € EN CAT.1 PAR ABONNEMENT

VALÉRIE  
CONDOLUCI



DENIS  
PASCAL



02 NOV. 2015 · 24 JAN. 2016



ANNE  
QUEFFÉLEC

DIMANCHE 24 JANV. 2016 · 17H00

· MAISON DE LA RADIO ·

FLORENTZ · QSAR GHILÂNE, OU LE PALAIS DES DJINNS  
MOZART · CONCERTO N°27 EN SIb MAJEUR KV 595  
PROKOFIEV · ROMÉO ET JULIETTE

*Par une musique luxuriante et évocatrice, Jean-Louis Florentz a su allier ses connaissances d'ethnomusicologue et son talent poétique dans Qsar Ghilâne, poème symphonique inspiré de l'Étranger de Loránd Gáspár. Le concerto n°27 est le dernier concerto pour piano que Mozart ait écrit, point final d'une série exceptionnelle. Roméo et Juliette est initialement une musique de ballet racontant la célèbre tragédie de Shakespeare, dont la suite symphonique conserve les passages les plus emblématiques d'une partition limpide et flamboyante.*

ANNE QUEFFÉLEC · PIANO  
LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

· TARIFS ·

CAT.1 : 30 € · CAT.2 : 25 € · CAT.3 : 20 € · CAT.4 : 15 €  
14 € EN CAT.1 PAR ABONNEMENT



24 MARS 2016 · 12 AVRIL 2016



JEAN-MARIE  
PUISSANT

HUBERT  
CLAESSENS

SONIA  
PETROVNA

ROGER  
EPPE



JEUDI 24 MARS 2016 · 20H00  
· THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES ·

BRAHMS · SCHIKSALSIED  
PETITGIRARD · GURU ET MARIE (SUITE LYRIQUE TIRÉE DE L'OPÉRA GURU)  
TCHAIKOVSKI · SYMPHONIE N°6

*Sur un poème de Friedrich Hölderlin, le majestueux Schicksalslied est une œuvre pour chœur et orchestre souvent considérée comme une des meilleures réussites de Brahms dans ce domaine.*

*Guru et Marie est tiré de l'opéra de Laurent Petitgirard sur un livret de Xavier Maurel, et créé le 15 novembre 2014 à Neubrandenburg : l'argument raconte la manipulation mentale opérée par un personnage charismatique et mystique nommé Guru, porté par une musique hypnotique et étrangement voluptueuse. Surnommée « Pathétique », la sixième Symphonie de Piotr Ilitch Tchaïkovski porte une charge émotionnelle rarement atteinte à ce degré, semblant annoncer la mort du compositeur survenue une semaine après la création de l'œuvre.*

HUBERT CLAESSENS · BARYTON · SONIA PETROVNA · RÉCITANTE  
CHŒUR VARIATIO · ENSEMBLE ALLEGRI  
JEAN-MARIE PUISSANT · CHEF DE CHŒUR  
LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

· TARIFS ·  
CAT.1 : 30 € · CAT.2 : 25 € · CAT.3 : 20 € · CAT.4 : 15 €  
14€ EN CAT.1 PAR ABONNEMENT

MARDI 12 AVRIL 2016 · 20H00  
· THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES ·

ZYGEL · LA VILLE  
MAHLER · SYMPHONIE N°6 «TRAGIQUE»

*Jean-François Zygel, avant d'être homme de télévision, est avant tout pianiste improvisateur, professeur d'écriture et compositeur: rythmée et colorée, la Ville est une de ses œuvres principales. Sombre, menaçante, bucolique, passionnée, paroxystique, grandiose, terrifiante : les adjectifs manquent toujours à décrire une symphonie de Mahler, la sixième n'échappant pas à la règle, montrant sur scène des cloches de vache aussi bien que trois fameux coups de marteau titanesques.*

ROGER EPPE · DIRECTION

· TARIFS ·  
CAT.1 · 30€ · CAT.2 · 25€ · CAT.3 · 20€ · CAT.4 · 15€  
14€ EN CAT.1 PAR ABONNEMENT

JEUDI 26 MAI 2016 · 20H00  
· THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES ·

DUTILLEUX · TOUT UN MONDE LOINTAIN  
ROUSSEL · BACCHUS ET ARIANE (SUITE N°2)  
RAVEL · LA VALSE

*Tout un Monde Lointain est une œuvre emblématique d'un des plus grands compositeurs français, récemment disparu - Henri Dutilleux : bruissements, murmures, élégie, cette pièce pour violoncelle et orchestre est inspirée du poème la Chevelure, extrait des Fleurs du Mal de Charles Baudelaire.*

*Bacchus et Ariane est un ballet narrant l'enlèvement d'Ariane par le dieu Bacchus, mis en musique par Albert Roussel, qui en tira une suite pour le concert aussi vivante que raffinée. Initialement hommage à Johann Strauss, la Valse est devenue, suite à la première guerre mondiale, un «tourbillon fantastique et fatal» illustrant somptueusement la grandeur et décadence de l'Europe lors de ce terrible conflit.*

SUNG WON YANG · VIOLONCELLE  
LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

· TARIFS ·  
CAT.1 : 30 € · CAT.2 : 25 € · CAT.3 : 20 € · CAT.4 : 15 €  
14 € EN CAT.1 PAR ABONNEMENT



JEUDI 09 JUIN 2016 · 20H00  
· SALLE GAVEAU ·

ALBERT SCHNELZER · A FREAK IN BURBANK  
IBERT · CONCERTO POUR FLÛTE ET ORCHESTRE  
BEETHOVEN · SYMPHONIE N°7

*Albert Schnelzer, compositeur suédois, s'est référé à Haydn pour composer en 2007 A Freak in Burbank, mais aussi et surtout à l'œuvre du réalisateur Tim Burton. Fait de clarté et d'élégance, le concerto pour flûte de Jacques Ibert est devenu un grand classique du répertoire de la flûte. «Apothéose de la danse» selon Richard Wagner, la Symphonie n°7 de Beethoven alterne entre une énergie flamboyante et communicative, et sa célèbre marche funèbre intense et noble.*

MATHIEU DUFOUR · FLÛTE  
HUN-JOUNG LIM · DIRECTION

· TARIFS ·  
CAT.1 : 30 € · CAT.2 : 20 € · CAT.3 : 10 €  
14 € EN CAT.1 PAR ABONNEMENT



SUNG WON  
YANG



HUN-JOUNG  
LIM



MATHIEU  
DUFOUR





ORCHESTRE  
COLONNE

· MUSIQUE ·  
DE CHAMBRE



DIMANCHE 06 MARS 2016 · 16H00

· **SALLE COLONNE** ·

BRAHMS · TRIO POUR COR, VIOLON ET PIANO EN MIb MAJEUR  
PHILIPPE DURAND · TRIO PICTURAL  
GILLES BERTOCCHI · COR  
PAUL ROUGER · VIOLON  
GAETANO PATTAVINA · PIANO

· TARIFS ·

TARIF UNIQUE · 20 € · PAR ABONNEMENT · 14 €

DIMANCHE 10 AVRIL 2016 · 16H00

· **SALLE COLONNE** ·

CONNESON · LES CHANTS DE AGARTHA POUR VIOLONCELLE ET PIANO  
BRAHMS · SONATE POUR VIOLON ET PIANO N°3 (ARR. POUR VIOLONCELLE)  
FRANCK · SONATE POUR VIOLON ET PIANO (ARR. POUR VIOLONCELLE)  
MARIE-CLAUDE BANTIGNY · VIOLONCELLE  
ROMANO PALOTTINI · PIANO

· TARIFS ·

TARIF UNIQUE · 20 € · PAR ABONNEMENT · 14 €



DIMANCHE 13 MARS 2016 · 16H00

· **SALLE COLONNE** ·

RAVEL · TRIO POUR VIOLON, VIOLONCELLE ET PIANO  
MESSIAEN · QUATUOR POUR LA FIN DU TEMPS  
PIERRE HAMEL · VIOLON  
MARIE-CLAUDE BANTIGNY · VIOLONCELLE  
LAURENT BOULANGER · CLARINETTE  
CAROLE VILLIAUMEY · PIANO

· TARIFS ·

TARIF UNIQUE · 20 € · PAR ABONNEMENT · 14 €

DIMANCHE 05 JUIN 2016 · 16H00

· **SALLE COLONNE** ·

DVOŘÁK · SÉRÉNADE OP.44 POUR VENTS, VIOLONCELLE ET CONTREBASSE  
MOZART · SÉRÉNADE KV 361 « GRAN PARTITA »  
MICHEL BERNIER · MARIE-CÉCILE COURCIER · CLARINETTES  
LAURENT BOULANGER · CLAUDE MORET · CORS DE BASSET  
DIANE CHIRAT-BATTELLO · SOPHIE LE DENMAT · HAUTOIS  
REGIS ROY · CÉCILE HARDOUIN · BASSONS  
JULIE MOREAU · JEAN-BAPTISTE GASTEBOIS  
EMMANUEL TRICHEUX · JÉRÉMIE DUMBRILL · CORS  
MORGAN GABIN · VIOLONCELLE · MYLÈNE SARAZIN · CONTREBASSE

· TARIFS ·

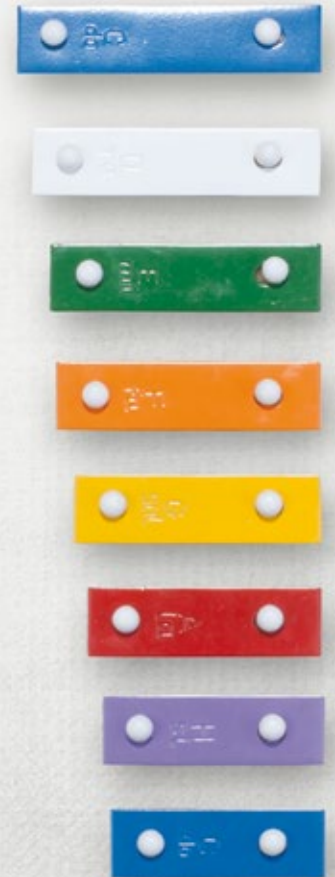
TARIF UNIQUE · 20 € · PAR ABONNEMENT · 14 €





ORCHESTRE  
COLONNE

· CONCERTS ·  
ÉVEIL





## · LES CONCERTS-ÉVEIL ·

Depuis soixante-dix ans, le dimanche matin, les concerts pédagogiques de l'Orchestre Colonne présentent des œuvres commentées à un jeune auditoire. Ce sont maintenant plusieurs générations de mélomanes en herbe qui ont appris à découvrir la musique symphonique grâce aux célèbres Concerts-éveil.

Sur un format d'une heure, ces concerts offrent l'occasion pour petits et grands de découvrir le monde de la musique autrement, de manière simple et ludique, grâce aux éclairages et commentaires du chef d'orchestre. Les instruments de l'orchestre et les œuvres leur sont présentés dans un format abrégé afin de maintenir intacte leur concentration.

DIMANCHE 20 SEPT. 2015

· SALLE COLONNE ·

FRANCK · SYMPHONIE EN RÉ MINEUR

*S'initier à la musique de Franck, c'est un peu s'initier à la musique de Wagner : venez découvrir la force de l'harmonie et des leitmotifs !*

LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

· HORAIRES ·

4 SÉANCES À 10H30 · 12H00 · 15H30 · 17H00

· TARIFS ·

TARIF ADULTE : 10 € · TARIF ENFANT : 8 €

ABONNEMENT ÉVEIL : ADULTE 8 € · ENFANT 6,40 €



## LA FONDATION HIPPOCRÈNE

Reconnue d'utilité publique, la fondation Hippocrène œuvre pour une Europe où la jeunesse s'engage en faveur de sa construction. Elle incarne l'idée originelle de ses pères fondateurs : une Europe source de création et vecteur de progrès pour le monde, qui unit les hommes dans leur diversité. La Fondation se fixe comme objectif de démultiplier la réalisation de projets concrets portés par ou pour les jeunes européens, dans tous les domaines qui permettent le dialogue et le partage d'une véritable citoyenneté européenne commune : culture, éducation, social et humanitaire.

La Fondation est à l'initiative du Prix Hippocrène de l'éducation à l'Europe, concours organisé au sein des établissements scolaires en partenariat avec le ministère de l'Éducation nationale, et de Propos d'Europe, expositions et concerts qui ont pour objectif de mettre en lumière la richesse de la diversité culturelle en Europe.

Elle soutient depuis près de 20 ans les Concerts-éveil de l'orchestre Colonne.



WWW.FONDATIONHIPPOCRENE.FR

DIMANCHE 04 OCT. 2015

· SALLE COLONNE ·

HARSÁNYI · L'HISTOIRE DU PETIT TAILLEUR

MARTINŮ · LA REVUE DE CUISINE

*La fameuse histoire du vaillant petit tailleur qui en a tué « sept d'un coup » vous sera contée par Jean-Noël Ferrel, sur la musique malicieuse du compositeur français d'origine hongroise Tibor Harsányi. Troisième et dernier ballet de Martinu, la Revue de Cuisine met en scène la Marmite, qui, bien que mariée à son Couvercle, est près de succomber au charme rotatif du Fouet, pendant que de son côté le Torchon courtise avec ardeur ledit Couvercle !*

JEAN-NOËL FERREL · NARRATEUR

PIERRE HAMEL · VIOLON · FABIEN RAPEAU · VIOLONCELLE

PAUL LEPICARD · TROMPETTE · CAROLE VILLIAUMEY · PIANO

· HORAIRES ·

2 SÉANCES À 11H00 ET 16H00

· TARIFS ·

TARIF ADULTE : 10 € · TARIF ENFANT : 8 € · ABONNEMENT ÉVEIL : 8 € · 6,40 €

DIMANCHE 24 JAN. 2016 • 11H00

· **PHILHARMONIE DE PARIS** ·

PROKOFIEV · ROMÉO ET JULIETTE (EXTRAITS)

*La danse des chevaliers, l'amour de Roméo et Juliette, le combat contre Mercutio... :  
une véritable musique de film épique pour découvrir l'orchestration et le rythme.*

LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

· TARIFS ·

TARIF ADULTE : 10 € · TARIF ENFANT : 8 € · ABONNEMENT ÉVEIL : 8 € · 6,40 €

DIMANCHE 20 MARS 2016 • 11H00

· **PHILHARMONIE DE PARIS** ·

JOHN WILLIAMS · MUSIQUES DE FILM

STAR WARS · INDIANA JONES · E.T. · HARRY POTTER · LES DENTS DE LA MER

*Succès planétaires incroyables, aucun de ces films n'aurait pourtant eu autant d'impact  
public sans la musique brillante de John Williams, au pouvoir suggestif sans pareil.*

CHŒUR OCUP · GUILLAUME CONNESSON · CHEF DE CHŒUR

LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

· TARIFS ·

TARIF ADULTE : 10 € · TARIF ENFANT : 8 € · ABONNEMENT ÉVEIL : 8 € · 6,40 €

DIMANCHE 03 AVRIL 2016 • 10H45

· **CIRQUE D'HIVER** ·

TCHAIKOVSKI · SYMPHONIE N°6

*Par quels moyens musicaux peut-on émouvoir ? Rien de mieux qu'une symphonie de Tchaïkovski  
pour découvrir les secrets de fabrication du pouvoir affectif de la musique.*

LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

· TARIFS ·

TARIF ADULTE : 10 € · TARIF ENFANT : 8 € · ABONNEMENT ÉVEIL : 8 € · 6,40 €

DIMANCHE 22 MAI 2016 • 10H45

· **CIRQUE D'HIVER** ·

ROUSSEL · BACCHUS ET ARIANE (SUITE N°2)

RAVEL · LA VALSE

*Roussel et Ravel, maîtres de l'orchestration, feront découvrir aux enfants l'art subtil du  
mélange des sons : la « cuisine » musicale.*

LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

· TARIFS ·

TARIF ADULTE : 10 € · TARIF ENFANT : 8 € · ABONNEMENT ÉVEIL : 8 € · 6,40 €

· **CŒUR D'ORCHESTRE** ·

*Créée en octobre 2006 par Marc Ladreit  
de Lacharrière, Président-directeur-général  
de Fimalac, la Fondation Culture & Diversité  
a pour mission de favoriser l'accès aux arts  
et à la culture pour les jeunes issus  
d'établissements scolaires de l'éducation  
prioritaire. La Fondation Culture & Diversité  
met en place des programmes qui favorisent  
l'égalité des chances dans l'accès aux grandes  
Écoles de la culture à des élèves issus de  
l'éducation prioritaire.*

*Depuis 2006, 20 000 élèves issus de plus  
de 170 établissements scolaires de l'éducation  
prioritaire en France ont d'ores et déjà  
bénéficié des programmes de la Fondation  
Culture & Diversité et de ses partenaires.*

**Tout le monde peut découvrir la musique !**  
*Convaincus que la sensibilisation à la  
musique symphonique est source d'épa-  
nouissement personnel et facteur de  
cohésion sociale, l'orchestre Colonne et la  
Fondation Culture & Diversité ont décidé  
de mettre en place le programme Cœur  
d'orchestre - s'éveiller à la musique sym-  
phonique.*



**FONDATION  
CULTURE &  
DIVERSITÉ**

*Avec pour objectifs de sensibiliser les  
élèves d'écoles primaires de l'éducation  
prioritaire à l'orchestre et à la musique sym-  
phonique, ce programme est fondé sur la  
rencontre entre les élèves et l'orchestre :  
à l'école par l'intervention en classe des  
musiciens de l'orchestre, dans le lieu de  
travail des artistes lors des répétitions,  
puis dans une grande salle de concert  
parisienne pendant les « concerts-éveil »  
ou les concerts du soir. Cette rencontre  
s'accompagne d'un travail d'approfondis-  
sment de l'œuvre musicale en classe, en  
amont et en aval des représentations. Ce  
dispositif se répète trois fois dans l'année,  
immergeant chaque année environ 100  
élèves des Académies de Créteil et Paris  
au cœur de la musique symphonique.*

[WWW.FONDATIONCULTUREETDIVERSITE.ORG](http://WWW.FONDATIONCULTUREETDIVERSITE.ORG)

· CALENDRIER 2015 / 2016 ·

CONCERTS SYMPHONIQUES

MARDI 22 SEPT. 2015 · 20H00  
THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

BROSTRÖM · LALO · FRANCK  
OLIVIER CHARLIER · VIOLON  
LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

MARDI 08 OCT. 2015 · 20H00  
SALLE GAVEAU

BEETHOVEN · BERNSTEIN · MOZART  
DAN ZHU · VIOLON  
JULIEN LEROY · DIRECTION

LUNDI 02 NOV. 2015 · 20H00  
MAISON DE LA RADIO

BURGAN · R. STRAUSS · WALTON  
VALÉRIE CONDOLUCI · SOPRANO  
DENIS PASCAL · PIANO  
LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

DIM. 24 JAN. 2016 · 17H00  
MAISON DE LA RADIO

FLORENTZ · MOZART · PROKOFIEV  
ANNE QUEFFÉLEC · PIANO  
LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

JEUDI 24 MARS 2016 · 20H00  
THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

BRAHMS · PETITGIRARD · TCHAIKOVSKI  
CHŒUR VARIATIO  
ENSEMBLE ALLEGRI  
JEAN-MARIE PUISSANT  
CHEF DE CHŒUR  
HUBERT CLAESSENS · BARYTON  
SONIA PETROVNA · RÉCITANTE  
LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

MARDI 12 AVRIL 2016 · 20H00  
THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

ZYGEL · MAHLER  
ROGER EPPLE · DIRECTION

JEUDI 26 MAI 2016 · 20H00  
THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

DUTILLEUX · ROUSSEL · RAVEL  
SUNG WON YANG · VIOLONCELLE  
LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

JEUDI 09 JUIN 2016 · 20H00  
SALLE GAVEAU

SCHNELZER · IBERT · BEETHOVEN  
MATHIEU DUFOUR · FLÛTE  
HUN-YOUNG LIM · DIRECTION

· CALENDRIER 2015 / 2016 ·

MUSIQUE DE CHAMBRE

DIM. 06 MARS 2016 · 16H00  
SALLE COLONNE

BRAHMS · DURAND  
GILLES BERTOCCHI · COR  
PAUL ROUGER · VIOLON  
GAETANO PATTAVINA · PIANO

DIM. 13 MARS 2016 · 16H00  
SALLE COLONNE

RAVEL · MESSIAEN  
PIERRE HAMEL · VIOLON  
LAURENT BOULANGER · CLARINETTE  
MARIE-CLAUDE BANTIGNY · VIOLONCELLE  
CAROLE VILLIAUMEY · PIANO

DIM. 10 AVRIL 2016 · 16H00  
SALLE COLONNE

CONNESON · BRAHMS · FRANCK  
MARIE-CLAUDE BANTIGNY · VIOLONCELLE  
ROMANO PALOTTINI · PIANO

DIM. 05 JUIN 2016 · 16H00  
SALLE COLONNE

DVOŘÁK · MOZART  
SOLISTES DE L'ORCHESTRE COLONNE

CONCERTS-ÉVEIL

DIM. 20 SEPT. 2015  
10H30 · 12H00 · 15H30 · 17H00  
SALLE COLONNE

FRANCK  
LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

DIM. 04 OCT. 2015  
11H00 · 16H00  
SALLE COLONNE

HARSÁNYI · MARTINŰ  
SOLISTES DE L'ORCHESTRE COLONNE

DIM. 24 JAN. 2016 · 11H00  
PHILHARMONIE DE PARIS

PROKOFIEV  
LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

DIM. 20 MARS 2016 · 11H00  
PHILHARMONIE DE PARIS

JOHN WILLIAMS  
CHŒUR OCUP  
LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

DIM. 03 AVRIL 2016 · 10H45  
CIRQUE D'HIVER

TCHAIKOVSKI  
LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

DIM. 22 MAI 2016 · 10H45  
CIRQUE D'HIVER

ROUSSEL · RAVEL  
LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION





ORCHESTRE  
COLONNE

· PRÉSENTATION ·



## · LAURENT PETITGIRARD ·

Né en 1950, Laurent Petitgirard a étudié le piano avec Serge Petitgirard et la composition avec Alain Kremski. Sa carrière de compositeur de musique symphonique – plus d'une vingtaine d'œuvres dont 2 opéras, *Joseph Merrick dit Elephant Man* et *Guru* – et de musiques de films (160 partitions) se double d'une activité de chef d'orchestre invité dans le monde entier : Orchestre de l'Opéra de Paris, Philharmonique de Monte-Carlo, Orchestre National de France, Orchestre National de Lyon, Bordeaux, Lille, Bamberger Symphoniker, Berliner Symphoniker, Orchestre de la Fenice, de la BBC, Utah Symphony, Seoul Philharmonic & KBS Orchestras, Orchestre de la Suisse Romande, National d'Espagne, d'Etat de Moscou, National de Chine...

Pour le cinéma et la télévision, il a collaboré avec Otto Preminger, Jacques

Demy, Francis Girod, Peter Kassovitz, Pierre Schoendoerffer, Patrick Timsit, et signé nombre des musiques de Maigret.

Directeur musical de l'Orchestre Symphonique Français de 1989 à 1996, Laurent Petitgirard est le directeur musical de l'Orchestre Colonne depuis 2005, son contrat a été renouvelé jusqu'en juin 2017. Depuis janvier 2013, il dirige le cycle de composition de musique à l'image du CNSMD de Paris. Il est membre de l'Académie des Beaux-Arts depuis 2000 et a été élu en juin 2014 Président du conseil d'administration de la Sacem.

Laurent Petitgirard a reçu le Grand Prix Lycéen des Compositeurs (2000) et le Prix Musique de la SACD (2001). Il est chevalier de la Légion d'Honneur, Officier dans l'Ordre National du Mérite et Commandeur des Arts et Lettres.

## · DISCOGRAPHIE (EXTRAIT) ·

Petitgirard, *Guru*, opéra avec Hubert Claessens, Sonia Petrovna, Philippe Do... (Naxos, 2011).

Petitgirard, *Concertos pour instruments à cordes*, avec Gérard Caussé, Gary Hoffman, Augustin Dumay... (Naxos, 2007).

Ravel, *Daphnis et Chloé (ballet intégral)* à la tête de l'Orchestre National Bordeaux Aquitaine (Naxos, 2006).

Petitgirard, *Le Petit Prince*, musique pour le spectacle de Sonia Petrovna, (Naxos 2012).

Petitgirard, *Les 12 Gardiens du temple, Poème et Euphonia*, à la tête de l'Orchestre National Bordeaux Aquitaine, Orchestre Symphonique de la Radio de Ljubljana (Naxos, réédition 2006).

Petitgirard, *Bandes originales des films de Francis Girod* (Play Time, 2006).

Petitgirard, *Joseph Merrick, The Elephant Man*, opéra avec notamment Nathalie Stutzmann, Nicolas Rivenq, Robert Breault, Marie Devellereau, Sophie Koch... (Naxos, réédition 2004).

Petitgirard, *Bande originale de la série Maigret* (Play Time, 2004).

## · L'ORCHESTRE COLONNE ·

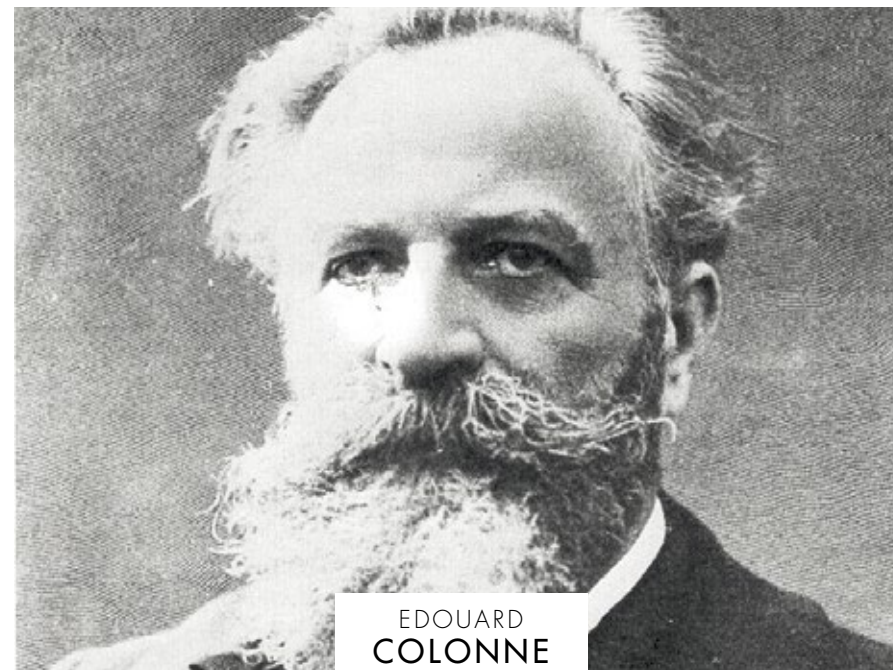
### UNE HISTOIRE

L'Orchestre Colonne doit son nom à son illustre fondateur, le violoniste et chef d'orchestre Édouard Colonne, né en 1838 à Bordeaux. Remarqué par l'éditeur de musique Georges Hartmann au printemps 1873, celui-ci l'engage à la tête du Concert national qu'il vient de fonder au Théâtre de l'Odéon en réaction à la programmation de la Société des concerts du Conservatoire. Tous deux partagent alors un même objectif : faire connaître à un large public les compositeurs français et étrangers de leur temps.

Cette première tentative échoue financièrement, mais c'est une déconvenue qui n'arrête pas le jeune chef Édouard Colonne qui crée alors son propre orchestre : l'association artistique des

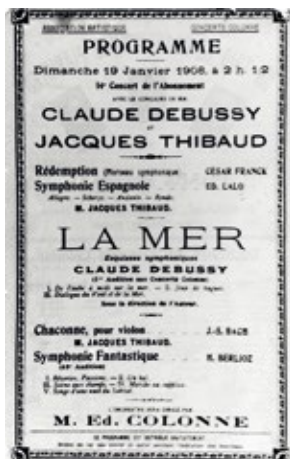
Concerts Colonne. Celle-ci s'installe au Théâtre du Châtelet dès novembre 1873 - le nom d'Édouard Colonne sera d'ailleurs donné plus tard à une des rues longeant le théâtre.

Les Concerts Colonne se consacrent dès lors à défendre avec passion la musique contemporaine, mettant en avant les jeunes compositeurs d'alors tels que Saint-Saëns, Massenet, Fauré, d'Indy, Charpentier, Debussy, Dukas, Ravel, ou encore Wagner et Richard Strauss. Parallèlement, la formation s'attache à faire revivre des œuvres oubliées telle que la *Damnation de Faust* d'Hector Berlioz, un véritable triomphe – pièce jouée six dimanches de suite devant la ferveur du public.



Précurseur, l'orchestre invite les grands solistes de l'époque (Sarasate, Pugno, Ysaÿe...), et c'est l'une des premières formations à faire appel à des chefs étrangers, tels que Mottl ou Weingartner. Mais ce sont surtout les plus grands compositeurs, Mahler, Tchaïkovski, Debussy, Grieg, R. Strauss ou Prokofiev qui viennent y diriger leurs propres œuvres. L'orchestre s'inscrit ainsi au premier plan de l'histoire musicale française et devient un acteur essentiel de l'effervescence culturelle parisienne.

En 1910, c'est Gabriel Pierné, ami de Debussy, qui succède à Édouard Colonne à la tête de l'orchestre. Viennent ensuite Paul Paray (1932), Charles Münch (1956) et Pierre Dervaux (1958) en qualité de président-chef d'orchestre; par la suite, le compositeur Marcel Landowski et le chef Armin Jordan présideront aux destinées de l'association mais sans en assurer la direction musicale.



Avec l'arrivée de Laurent Petitgirard en 2004, l'Orchestre Colonne renoue avec la tradition en choisissant de confier à un chef et compositeur renommé le rôle de directeur musical.

### UN STATUT ORIGINAL

L'Orchestre Colonne bénéficie d'un statut original parmi les orchestres français: orchestre de professionnels, ce n'est pourtant pas un orchestre de salariés. Il est en effet organisé en association et en Société de Coopération de Production (SCOP), et rassemble près d'une centaine de musiciens recrutés sur concours. Tous sont issus de structures ou formations musicales réputées, professeurs ou jeunes prix de conservatoires, mûs par leur passion pour la musique et la pratique orchestrale. Avec une moyenne d'âge inférieure à 34 ans, l'un des plus anciens orchestres parisiens est également l'un des plus jeunes.

Ainsi, l'Orchestre Colonne conjugue depuis son origine une recherche de la perfection avec la passion communicative de la musique, et traverse les années grâce à un dynamisme toujours renouvelé et un esprit d'équipe sans faille - les secrets de sa longévité.

Depuis plus de 140 ans en effet, l'orchestre entretient une véritable histoire d'amour avec son public, aussi fidèle et enthousiaste qu'au premier jour. Un immense capital de sympathie qui érige cette structure musicale historique au rang d'institution active dans le paysage musical français.

L'orchestre accueille régulièrement à chacune de ses saisons des chefs invités et des solistes parmi les plus renommés: Jean-Frédéric Neuberger, Brigitte Engerer, Emmanuelle Bertrand, Gary Hoffman, Xavier Phillips, Augustin Dumay, David Guerrier, Vanessa Wagner, Maxim Vengerov...

### FAVORISER L'ACCÈS À LA CULTURE

Grâce à ses partenaires institutionnels et privés, l'Orchestre Colonne fait valoir sa vocation à servir l'intérêt général en s'efforçant de proposer des tarifs modiques afin de favoriser l'accès du plus grand nombre à la culture.

### DÉFENDRE LA CRÉATION

Du fait de sa programmation dynamique en matière de musique contemporaine, et seul orchestre en France à programmer à chaque concert une œuvre contemporaine, l'Orchestre Colonne a participé au Festival Présences de Radio-France à plusieurs reprises. Plus d'un siècle plus tard, l'orchestre poursuit ainsi la volonté de son créateur, Édouard Colonne, de défendre la nouveauté en musique et de sauvegarder le patrimoine musical contemporain peu diffusé.

### MUSIQUE DE CHAMBRE

Depuis la saison 2012/13, l'association organise des concerts de musique de chambre en présentant des formations constituées des membres de l'orchestre.

Consolidant encore davantage la cohésion de celui-ci, c'est aussi l'occasion de retrouver le public dans un cadre plus intime et de lui faire partager une autre facette du répertoire musical.

### BALLETS ET MUSIQUES DE FILM

Parallèlement à sa saison de concert propre, l'orchestre honore de nombreux partenariats avec les acteurs les plus divers. L'orchestre participe ainsi chaque année à la saison de ballets de l'Opéra National de Paris (Casse-Noisette, le Lac des Cygnes, ballet du Bolchoï, ballet du Danemark, ballet national de Chine...). L'orchestre prête également son concours à de nombreuses autres manifestations culturelles prestigieuses: opéras à l'Opéra Comique et à Bercy (Aïda, Turandot, Nabucco), spectacles au Théâtre de l'Odéon (Kurt Weill et Zarzuela), spectacles à Bercy (Cadre Noir de Saumur, Massive Attack), Festival international de la danse au Théâtre des Champs-Élysées.

L'orchestre se rend également disponible pour des prestations privées vers des grands groupes, mécènes ou partenaires. Il a participé en mars 2014 au gala donné en l'honneur des présidents chinois et français à l'Opéra Royal du Château de Versailles. L'Orchestre Colonne a également contribué à des tournages de films et enregistre régulièrement des bandes originales de films ou de téléfilms.

Retrouvez l'orchestre Colonne à l'Opéra de Paris :

<http://saison15-16.operadeparis.fr/>



## · LES MUSICIENS ·

### · VIOLON SOLO ·

Paul ROUGER  
(poste à pourvoir)

### · VIOLONS ·

Pierre HAMEL (2<sup>e</sup> soliste)  
Karen KHOCHAFIAN  
(2<sup>e</sup> soliste)  
Ching-Yun TU  
(chef d'attaque)  
Virginie JOSEPH (co-soliste)  
Sophie CALAIS  
Alix CATINCHI  
Franck CHICOISNEAU  
Évelyne CORBIN  
Pascal FRAPPART  
Isabelle HENRIO  
Sylvie HOPPE  
Ani JABAKIJORIAN  
Mireille JULLIEN  
Françoise LAURAS  
Isabelle LAURET  
Armelle LE COZ  
Elton MAJOLLARI  
Hui MALTAVERNE  
Anne MANCK  
David MATTHÈS  
Yumi MIZUKAMI  
Pierre-Olivier ORY  
Tatiana PARENT  
Christophe QUATREMER  
Soo-jin SHON-DENIS  
Anne-Claude WARLOP  
Hubert ZRIHEN

### · ALTOS ·

Daniel VAGNER (soliste)  
Mathieu ROLLAND  
(co-soliste)  
Delphine ANNE  
Béatrice BARBERON  
Sylvie CARRASCO  
Sandrine DRAY  
Fabienne VÉNARD  
Maria ZAHARIA

### · VIOLONCELLES ·

Marie-Claude BANTIGNY  
(soliste)  
Morgan GABIN (co-soliste)  
Anne-Lise BRANQUET  
Vincent GRANDGEORGE  
Cyrille JACQUET  
Rodolphe LISKOWITCH  
Fabien RAPAUD  
Denys VIOLLET

### · CONTREBASSES ·

Mylène SARAZIN (soliste)  
Arnaud JOUSSET (co-soliste)  
François BITEAUD  
Gautier BLONDEL  
Jérôme GREFFIN  
Christophe WYPYCH

### · FLÛTES ·

Sangah NAH  
Anne-Cécile CUNIoT  
Caroline MATHIEU

### · HAUTBOIS ·

Diane CHIRAT-BATTELLO  
Gilles KASIC (cor anglais)  
(poste à pourvoir)

### · CLARINETTES ·

Michel BERNIER  
Marie-Cécile COURCIER  
Laurent BOULANGER

### · BASSONS ·

Régis ROY  
Cécile HARDOUIN  
(poste à pourvoir)

### · SAXOPHONE ·

Jean-Pierre BARAGLIOLI

### · CORS ·

Gilles BEROCCHI  
Julie MOREAU  
Serge BADOL  
Jérémie DUMBRILL  
Jean-Baptiste GASTEBOIS

Ilan SOUSA  
Emmanuel TRICHEUX

### · TROMPETTES ·

Paul LEPICARD  
Francis BOUILLY  
Thomas PETER

### · TROMBONES ·

Stéphane GUIHEUX  
Jean-Luc SAUVAGE  
Jean-François EXBRAYAT

### · TUBA ·

Bernard LIÉNARD

### · TIMBALES / PERCUSSIONS ·

Alexandre BÉRARD  
Sébastien ESCOBAR  
Stéphane MAZEAU

### · HARPE ·

Sandrine LONGUET

### · PIANO ·

Carole VILLIAUMEY

### · PRÉSIDENT ·

Xavier GOUYOU-  
BEAUCHAMPS

### · DIRECTEUR MUSICAL ·

Laurent PETITGIRARD

### · SECRÉTAIRE GÉNÉRAL ·

Gilles KASIC

### · ADMINISTRATION ·

Catherine MAURY

### · ADMINISTRATION SALLE COLONNE/CHARGÉ DE COMMUNICATION ·

Mathieu ROLLAND

### · CHARGÉ DE PRODUCTION ·

Paul LEPICARD

### · RÉGISSEUR GÉNÉRAL ·

Jean-Noël FERREL

## · LA SALLE COLONNE ·

### UN LIEU UNIQUE

En 2010, l'Orchestre Colonne est devenu propriétaire de la salle située au 94 boulevard Auguste Blanqui, dans le 13<sup>e</sup> arrondissement de Paris.

Cette salle a été initialement construite par la Chambre syndicale typographique parisienne et est alors devenue la «Maison du livre», dans laquelle les syndicats du livre-papier tenaient leurs assemblées. Elle a été inaugurée par l'Orchestre Colonne et Paul Paray en 1937, puis utilisée par la firme discographique Philips comme studio d'enregistrement pendant cinquante ans. À cette époque, Barbara, Brel, Nougaro, Gainsbourg, Brassens, Greco, Nana Mouskouri, Johnny Hallyday ou même les Pink Floyd s'y sont succédés. Ne me quitte pas, le Poinçonneur des Lilas, Parlez-moi d'amour, Le Pénitencier, La Javanaise, Göttingen, le Temps des cerises: autant de chefs-d'œuvre de la chanson mondiale connus qui ont pris corps au Studio Blanqui.

L'Orchestre Colonne, jusqu'alors sans salle de répétition dédiée, a continué de louer au coup par coup la salle jusqu'à finalement prendre l'initiative de racheter la salle et d'y entreprendre de grands travaux.

D'une superficie de près de 400 m<sup>2</sup>, avec un parterre de 280 m<sup>2</sup> pouvant accueillir

199 spectateurs, la salle est susceptible de recevoir simultanément orchestres et chœurs à effectif important. Elle est équipée d'un piano Steinway de concert. Un système réglable de panneaux et rideaux acoustiques permet de faire varier la «couleur» du lieu et notamment le temps de réverbération de la salle, afin de l'adapter aux contraintes des enregistrements.

La Salle Colonne, consacrée prioritairement aux répétitions de l'orchestre, est également disponible à la location, utilisée par de nombreuses formations et solistes tant pour y répéter que pour y enregistrer : l'orchestre et le chœur de Radio-France, le Chamber Orchestra of Europe, William Christie, Emmanuel Krivine, Marc Minkowski, Natalie Dessay, Philippe Jaroussky...

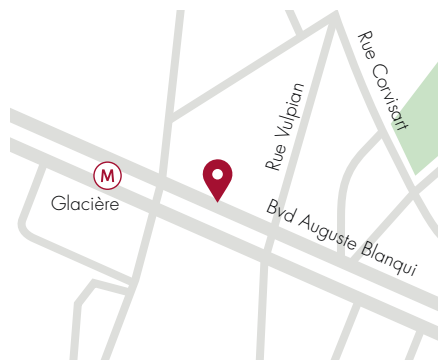
Elle accueille également des concerts de musique de chambre, notamment ceux donnés par les musiciens de l'Orchestre Colonne eux-mêmes.

La configuration du parterre et l'atmosphère art déco inimitable de la Salle Colonne permet également l'organisation de manifestations événementielles les plus diverses.

### · CONTACT ·

WWW.SALLECOLONNE.FR  
SALLECOLONNE@ORCHESTRECOLONNE.FR  
TÉL. : 01 43 37 36 35

## · LES LIEUX DE CONCERT ·



**SALLE COLONNE**  
94 boulevard Blanqui · 75013 Paris



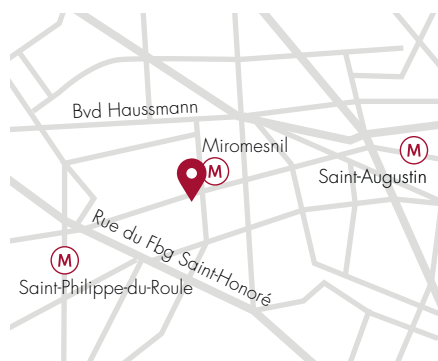
**THÉÂTRE DES CHAMPS ÉLYSÉES**  
15 avenue Montaigne · 75008 Paris



**MAISON DE LA RADIO**  
116 avenue du Président Kennedy · 75016 Paris



**PHILHARMONIE DE PARIS**  
221 avenue Jean Jaurès · 75019 Paris



**SALLE GAVEAU**  
45 rue de la Boétie · 75008 Paris



**CIRQUE D'HIVER BOUGLIONE**  
110 rue Amelot · 75011 Paris

## · ABONNEMENTS ET RÉSERVATIONS ·

Pour acheter une place à un des concerts de l'orchestre, deux solutions : les abonnements ou la réservation par concert.

### · ABONNEMENTS ·

Pour souscrire à un abonnement, vous pouvez nous retourner le bulletin ci-après accompagné d'un chèque à l'ordre de l'orchestre Colonne, ou contacter directement l'orchestre.

### · L'ABONNEMENT SYMPHONIQUE ·

Pour un minimum de 5 concerts choisis parmi tous ceux de la saison symphonique et musique de chambre, l'abonnement vous permet d'obtenir des places en première catégorie pour 14€ par concert (minimum de 70€ au total).

### · L'ABONNEMENT ÉVEIL ·

En réservant pour un minimum de 5 concerts-éveil de la saison, vous bénéficiez de tarifs préférentiels pour vous et vos enfants : 8€ pour les adultes (minimum de 40€ au total) et 6,40€ pour les enfants (minimum de 32€ au total) par concert.

### · RÉSERVATIONS ·

Pour réserver une place, vous pouvez :

- 1 · nous retourner le bulletin ci-après accompagné d'un chèque à l'ordre de l'orchestre Colonne ;
- 2 · contacter directement l'orchestre par téléphone (frais de réservation : 1 €) ;
- 3 · vous adresser aux salles correspondantes (sauf Cirque d'Hiver Bouglione).

Les tarifs des concerts dépendent de la salle de concert et des catégories de place (voir p. 12 à 21).

Les tarifs des concert-éveils sont aux mêmes tarifs quelle que soit la salle, en catégorie unique : 10€ pour les adultes et 8€ pour les enfants.

### Tarif de groupe :

Pour tout groupe de 10 enfants en concert-éveil, une place est offerte.

### · ORCHESTRE COLONNE ·

94 boulevard Auguste Blanqui · 75013 Paris  
Tél. : 01 42 33 72 89 · Du lundi au vendredi de 9h30 à 16h30.  
[www.orchestrecolonne.fr](http://www.orchestrecolonne.fr)

### · SALLE GAVEAU ·

45 rue de la Boétie · 75008 Paris  
Tél. : 01 49 53 05 07 · De 11h30 à 18h30, sauf samedi, dimanche et jours fériés.  
[www.sallegaveau.com](http://www.sallegaveau.com)

### · THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES ·

15 avenue Montaigne · 75008 Paris  
Tél. : 01 49 52 50 50 · De 11h à 18h, du lundi au vendredi, le samedi de 14h à 18h, sauf jours fériés.  
[www.theatrechampselysees.fr](http://www.theatrechampselysees.fr)

### · MAISON DE LA RADIO ·

116 avenue du Président Kennedy · 75016 Paris  
Tél. : 01 56 40 15 16  
[www.maisondelaradio.fr](http://www.maisondelaradio.fr)

### · PHILHARMONIE DE PARIS ·

221, avenue Jean-Jaurès · 75019 Paris  
Tél. : 01 44 84 44 84 · Du lundi au samedi de 11h à 19h, le dimanche de 11h à 18h.  
[www.philharmoniedeparis.fr](http://www.philharmoniedeparis.fr)

## BULLETIN D'ABONNEMENT

Bulletin à retourner accompagné d'un chèque à l'ordre de l'Orchestre Colonne à : orchestre Colonne, 94 boulevard Auguste Blanqui, 75013 Paris.

### ABONNEMENT SYMPHONIQUE

#### VOUS SOUSCRIVEZ

..... ABONNEMENT(S) DE ..... CONCERTS (MINIMUM 5)  
POUR UN TOTAL DE ..... x 14 € = ..... €

#### ET VOUS CHOISISSEZ CES CONCERTS

Parmi les 12 concerts de la saison (cochez les cases correspondantes) :

##### SYMPHONIQUE

- 22/09/15 (Lalo/Franck au TCE)
- 08/10/15 (Bernstein/Mozart à Gaveau)
- 02/11/15 (Strauss/Walton à Radio-France)
- 24/01/16 (Mozart/Prokofiev à Radio-France)
- 24/03/16 (Petitgirard/Tchaïkovski au TCE)
- 12/04/16 (Zygel/Mahler au TCE)
- 26/05/16 (Roussel/Ravel au TCE)
- 09/06/16 (Ibert/Beethoven à Gaveau)

##### MUSIQUE DE CHAMBRE

- 06/03/16 (Brahms/Durand à salle Colonne)
- 13/03/16 (Ravel/Messiaen à salle Colonne)
- 10/04/16 (Brahms/Franck à salle Colonne)
- 05/06/16 (Mozart/Dvořák à salle Colonne)

### ABONNEMENT ÉVEIL

#### VOUS SOUSCRIVEZ

... ABONNEMENT(S) ADULTE(S) POUR ..... CONCERTS-ÉVEIL (MINIMUM 5)  
... ABONNEMENT(S) ENFANT(S) POUR ..... CONCERTS-ÉVEIL (MINIMUM 5)  
POUR UN TOTAL DE ..... x 8€ + ..... x 6,40€ = ..... €

#### ET VOUS CHOISISSEZ CES CONCERTS-ÉVEIL

Parmi les 10 séances de la saison (cochez les cases correspondantes) :

##### SYMPHONIQUE

- 20/09/15 (Franck à salle Colonne) - 10h30
- 20/09/15 (Franck à salle Colonne) - 12h00
- 20/09/15 (Franck à salle Colonne) - 15h30
- 20/09/15 (Franck à salle Colonne) - 17h00
- 24/01/16 (Prokofiev à la Philharmonie)
- 20/03/16 (Williams à la Philharmonie)
- 03/04/16 (Tchaïkovski au Cirque d'Hiver)
- 22/05/16 (Roussel/Ravel au Cirque d'Hiver)

##### MUSIQUE DE CHAMBRE

- 04/10/16 (Petit Tailleur à salle Colonne) - 11h00
- 04/10/16 (Petit Tailleur à salle Colonne) - 16h00

### RENSEIGNEMENTS

NOM · PRÉNOM .....  
ADRESSE .....  
TÉL ..... MAIL .....

## BULLETIN DE RÉSERVATION

Bulletin à retourner accompagné d'un chèque à l'ordre de l'Orchestre Colonne à : orchestre Colonne, 94 boulevard Auguste Blanqui, 75013 Paris.

### CONCERTS

#### VOUS SOUHAITEZ RÉSERVER DES PLACES

POUR LES CONCERTS SYMPHONIQUES ET DE MUSIQUE DE CHAMBRE SUIVANTS :

CONCERTS	CATÉGORIE	PRIX	NB DE PLACES	TOTAL
<b>SYMPHONIQUE</b>				
<input type="radio"/> 22/09/15 (Lalo/Franck au TCE)	...	...	x	... = ...
<input type="radio"/> 08/10/15 (Bernstein/mozart à Gaveau)	...	...	x	... = ...
<input type="radio"/> 02/11/15 (Strauss/Walton à Radio-France)	...	...	x	... = ...
<input type="radio"/> 24/01/16 (Mozart/Prokofiev à Radio-France)	...	...	x	... = ...
<input type="radio"/> 24/03/16 (Petitgirard/Tchaïkovski au TCE)	...	...	x	... = ...
<input type="radio"/> 12/04/16 (Zygel/Mahler au TCE)	...	...	x	... = ...
<input type="radio"/> 26/05/16 (Roussel/Ravel au TCE)	...	...	x	... = ...
<input type="radio"/> 09/06/16 (Ibert/Beethoven à Gaveau)	...	...	x	... = ...
<b>MUSIQUE DE CHAMBRE</b>				
<input type="radio"/> 06/03/16 (Brahms/Durand à salle Colonne)	unique	20€	x	... = ...
<input type="radio"/> 13/03/16 (Ravel/Messiaen à salle Colonne)	unique	20€	x	... = ...
<input type="radio"/> 10/04/16 (Brahms/Franck à salle Colonne)	unique	20€	x	... = ...
<input type="radio"/> 05/06/16 (Mozart/Dvořák à salle Colonne)	unique	20€	x	... = ...

TOTAL = ...

### CONCERTS-ÉVEIL

VOUS SOUHAITEZ RÉSERVER DES PLACES POUR LES CONCERTS-ÉVEIL SUIVANTS :

CONCERTS	ENFANTS	ADULTES	TOTAL
<input type="radio"/> 20/09/15 (Franck à salle Colonne) - 10h30	...	x 8€ +	... x 10€ = ...
<input type="radio"/> 20/09/15 (Franck à salle Colonne) - 12h00	...	x 8€ +	... x 10€ = ...
<input type="radio"/> 20/09/15 (Franck à salle Colonne) - 15h30	...	x 8€ +	... x 10€ = ...
<input type="radio"/> 20/09/15 (Franck à salle Colonne) - 17h00	...	x 8€ +	... x 10€ = ...
<input type="radio"/> 04/10/15 (Petit Tailleur à salle Colonne) - 11h00	...	x 8€ +	... x 10€ = ...
<input type="radio"/> 04/10/15 (Petit Tailleur à salle Colonne) - 16h00	...	x 8€ +	... x 10€ = ...
<input type="radio"/> 24/01/16 (Prokofiev à la Philharmonie)	...	x 8€ +	... x 10€ = ...
<input type="radio"/> 03/04/16 (Tchaïkovski au Cirque d'Hiver)	...	x 8€ +	... x 10€ = ...
<input type="radio"/> 22/05/16 (Roussel/Ravel au Cirque d'Hiver)	...	x 8€ +	... x 10€ = ...

TOTAL = ...

### RENSEIGNEMENTS

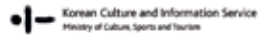
NOM · PRÉNOM .....  
ADRESSE .....  
TÉL ..... MAIL .....



· PARTENAIRES ·

L'ORCHESTRE REMERCIE CHALEUREUSEMENT  
L'ENSEMBLE DE SES PARTENAIRES

Année de la Corée en France



INSTITUT  
FRANÇAIS

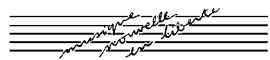
Partenaires de l'orchestre



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE



MAIRIE DE PARIS



PIANISTE



SALLE  
COLONNE



Beethoven  
sous ma douche.

PARIS  
101.1 FM

RADIO  
CLASSIQUE

La radio qui change des radios classiques.

## · DEVEZ MÈCÈNES ·

ASSOCIEZ VOTRE IMAGE À L'ACTIVITÉ D'UN ORCHESTRE HISTORIQUE ET SINGULIER : TRADITION, ESPRIT D'ÉQUIPE, PARTAGE ET DYNAMISME.

Parrainez une saison de concert, parrainez des concerts-éveil destinés aux enfants, soutenez de jeunes talents solistes ou chefs d'orchestre. Apparaîtrez sur tous les supports de communication de l'orchestre, recevez des invitations VIP, assistez aux répétitions, rencontrez le chef et les musiciens, et bénéficiez d'un régime fiscal attractif.

Tout don en numéraire ou en nature au profit d'œuvres ou organismes d'intérêt général ouvre droit à une réduction d'impôt égale à 60% du montant du versement, dans la limite de 0,5% du chiffre d'affaires, effectués par les entreprises assujetties à l'impôt sur le revenu ou l'impôt sur les sociétés. Lorsque la limite de 0,5% est dépassée au cours d'un exercice, l'excédent du versement peut donner lieu à réduction d'impôt au titre des cinq exercices suivants.

Les dons de mécénat ne sont pas assujettis à la TVA. Des contreparties valorisables en terme d'image et de communication peuvent être accordées à concurrence de 25% du montant du don.

### EXEMPLES

5 000€ de mécénat, c'est 3 000€ de réduction fiscale et jusqu'à 1 250€ de contreparties.

20 000€ de mécénat, c'est 12 000€ de réduction d'impôt et jusqu'à 5 000€ de contreparties.

### AU CŒUR DE L'ORCHESTRE

*Conviez vos collaborateurs à une soirée exceptionnelle !*

Répartis au sein de l'orchestre, directement aux côtés des musiciens dans la Salle Colonne, ils vivront l'expérience unique d'éprouver au plus près les vibrations intérieures d'un orchestre symphonique. Ils assisteront au travail d'équipe et aux échanges entre le chef d'orchestre et les musiciens. Ils écouteront les plus grands chefs-d'œuvre depuis une place privilégiée, pour un souvenir inoubliable.

COMMUNICATION@ORCHESTRECOLONNE.FR

TÉL. : 01 43 37 36 35

INVESTIMO ET PITCH PROMOTION SOUTIENNENT L'ORCHESTRE COLONNE

**INVESTIMO**  
8, Rue du Mont Aigoual - 75015 PARIS  
Tél. : +33-(0)1-4429-2299 - Fax : +33-(0)1-4429-2298  
investimo@fr.oleane.com  
**TRANSACTIONS ET INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**

**PITCH PROMOTION,**  
Un groupe partenaire de vos projets

Paris 6<sup>ème</sup>



Esprit Sagan

Paris 15<sup>ème</sup>



Paris par Nature

34 Montpellier



Palomaya

Depuis sa création en 1989, Pitch Promotion conçoit et réalise des programmes immobiliers qui prennent en compte les nouvelles aspirations sociales et les besoins des entreprises.

Présente dans le marché résidentiel, la valorisation urbaine, l'implantation de bureaux et de sièges sociaux, les plateformes logistiques et industrielles, les zones d'aménagement concerté,

Pitch Promotion réalise également des équipements publics (écoles, EHPAD, maison de santé, centres techniques, etc.) en partenariats Publics-Privés.

pitchpromotion.fr

0800 123 123

N°VERT APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE



Construire l'avenir ensemble®

· ORCHESTRE COLONNE ·  
SALLE COLONNE  
94 BD. AUGUSTE BLANQUI  
75013 PARIS

· ORCHESTRE ·  
01 42 33 72 89  
OC@ORCHESTRECOLONNE.FR

· SALLE ·  
01 43 37 36 35  
SALLECOLONNE@ORCHESTRECOLONNE.FR

RETROUVEZ L'ORCHESTRE SUR INTERNET ET DANS LES RÉSEAUX SOCIAUX.  
[WWW.ORCHESTRECOLONNE.FR](http://WWW.ORCHESTRECOLONNE.FR)



[WWW.FACEBOOK.COM/ORCHESTRECOLONNE](http://WWW.FACEBOOK.COM/ORCHESTRECOLONNE)  
[WWW.TWITTER.COM/ORCHCOLONNE](http://WWW.TWITTER.COM/ORCHCOLONNE)  
[WWW.YOUTUBE.COM/USER/ORCHESTRECOLONNE](http://WWW.YOUTUBE.COM/USER/ORCHESTRECOLONNE)

INSCRIVEZ-VOUS À LA NEWSLETTER  
(SUR LE SITE OU EN INDIQUANT VOTRE EMAIL EN RÉSERVANT UNE PLACE).

RÉALISATION : MATHIEU ROLLAND

CONCEPTION ET IDENTITÉ GRAPHIQUE : EPOK DESIGN

IMPRESSION : IMPRIMERIE DESBOUIS-GRÉSIL

CRÉDITS PHOTO : JÉRÉMIE DUMBRILL, MARC CHESNEAU, JEAN-BAPTISTE MILLOT, JEON HAN, UWE ARENS, CÉLINE NIESZAWER,  
ANGEL'IN ART, DROITS RÉSERVÉS